SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015096393

16/Abril/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **16/04/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

*1 *2

Nombre o Razón Social: [redacted] *3

RFC [redacted] **Clave UCON:**

Domicilio [redacted]

C.P. [redacted] **Estado:** [redacted] **Municipio** [redacted]

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: M AND LIVESTOCK

Domicilio: 11026 CR213A FORNEY TX 75126, ESTADOS UNIDOS **No. Guía:**

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545E00139 1	40	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: RSTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF .366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R DE R.L DE C.V
Domicilio: PERIFERICO LOMBARDO TOLEDANO, **Núm. Ext.** 13401,
C.P.: 31384 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CHIHUAHUA

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO.
Medio de Transporte: Terrestre **Identificación:** 972-UC7
Transportista: AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS **Fletes Número:** 201342

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

[redacted]

*8

CERTIFICA
JUAN RODRIGUEZ MARTINEZ

*4 *5 *6

Cadena Original, información del documento oficial que presenta que declara:
|1|5022016001201542080002 55|Modificación al Certificado Zoosanitario para la importación|16/04/2015 |16:19:
07|[redacted]|Ojinaga Cornales J&R Horses
*7 Company|[redacted]|JUAN|RODRIGUEZ|MARTINEZ|ACEPTADA|1|5022016001201542080002 55|JOSE|LONGORIA|CALLES|LOCJ380313U16|CALLE ABASOLO|410|MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|CHIHUAHUA|CAMARGO|CENTRO|CIUDAD CAMARGO|33700|||16/04/2015|16/04/2015|16:10:15|1|5022016001201542080002 55|Ojinaga Cornales J&R Horses Company|2504208201509639 3|2504208201509639 3|Ojinaga Cornales J&R Horses Company|2504208201509639 3|JUAN|RODRIGUEZ|MARTINEZ|OFICIAL||

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
GoOe3nRC8kmNZHQ4h82xd76J8MvXYstdHu1O3anBVM7dA4UzLYOAaXv2JwePSqPE1kaMHap6L
TpxDkrHKmL6ueN17PpYYyXS7NvX0L+of8+jKZQY3zk8qCnKNIAdwwJXm6y6KuinGz8eS/bKR4T k4CyQrSfOcJ7dnyDbkw=

Eliminado: *1 Nombre; *2 R.F.C; *3 Domicilio. *4 R.F.C, *5 Nombre; *6 CURP; *7 R.F.C.; *8 Código QR (Contiene Nombre, R.F.C; CURP, Domicilio) por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o el presente tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 88-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

*1
R.F.C: [redacted]
Nombre: [redacted] *2
Fecha y Hora de Pago: 16/04/2015 10:54 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *3
No. de operación: 510612007139 **Llave de Pago:** 942F44D447
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original *4

||10001=[redacted]|10017=2042|20001=40012|20002=510612007139|40002=20150416|40003=10:54|40008=942F44D447|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||amPt3yiTaB2Hx9suC02Mu8p6N77mkmYpTkxc3L8EMtmbJDk9T8FCu0CsMKWcGFoIWDk/YVtr5hrcBBu82Q4jqy+sWYDDVXTaNmFiqwFWEhhgu/j7tIUDFF8YTjDBh9301a8Sj4TQIc9S/m1GhiqqyCecM5AaUF8XmQJoqFcWhh8=||

Eliminado: *1 R.F.C, *2 Nombre, *4 R.F.C por tratarse de datos personales.
Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

Eliminado: *3 Número de cuenta por tratarse de información confidencial que se refiere al patrimonio particular.
Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545E01391 JH 1

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
Nota: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.

1. Name and Address of Exporter: M AND M LIVESTOCK
   Nombre y Dirección del Exportador: 11026 CR 213A
   FORNEY, TX 75126 *1
2. Name and Address of Importer:
   Nombre y Dirección del Importador: [redacted] *2

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKN8041 900032002713578	MARE	60MONTHS	USKN8049 900032002713586	MARE	48MONTHS
USKN8042 900032002713579	MARE	36MONTHS	USKN8050 900032002713587	GELDING	24MONTHS
USKN8043 900032002713580	MARE	36MONTHS	USKN8051 900032002713588	MARE	48MONTHS
USKN8044 900032002713581	GELDING	24MONTHS	USKN8052 900032002713589	GELDING	36MONTHS
USKN8045 900032002713582	MARE	60MONTHS	USKN8053 900032002713590	GELDING	48MONTHS
USKN8046 900032002713583	MARE	36MONTHS	USKN8054 900032002713591	GELDING	24MONTHS
USKN8047 900032002713584	MARE	36MONTHS	USKN8055 900032002713592	GELDING	48MONTHS
USKN8048 900032002713585	MARE	36MONTHS	USKN8056 900032002713593	MARE	72MONTHS

Eliminado. *1 Nombre; *2 Domicilio por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

USDA

VS
Veterinary Services

National Center for
Import and Export

1545E0 1391 2

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*
USKN8057 900032002713594	MARE	36MONTHS	USKN8072 900032002713429	GELDING	36MONTHS
USKN8058 900032002713595	MARE	48MONTHS	USKN8073 900032002713430	GELDING	60MONTHS
USKN8059 900032002713596	GELDING	48MONTHS	USKN8074 900032002713431	MARE	36MONTHS
USKN8060 900032002713597	MARE	24MONTHS	USKN8075 900032002713432	GELDING	36MONTHS
USKN8061 900032002713418	MARE	48MONTHS	USKN8076 900032002713433	MARE	36MONTHS
USKN8062 900032002713419	MARE	60MONTHS	USKN8077 900032002713434	MARE	72MONTHS
USKN8063 900032002713420	GELDING	48MONTHS	USKN8078 900032002713435	GELDING	36MONTHS
USKN8064 900032002713421	GELDING	120MONTHS	USKN8079 900032002713436	MARE	48MONTHS
USKN8065 900032002713422	GELDING	48MONTHS	USKN8080 900032002713437	MARE	48MONTHS
USKN8066 900032002713423	MARE	24MONTHS	USKO8117 900032002719013	GELDING	24MONTHS
USKN8067 900032002713424	MARE	48MONTHS	USKO8118 900032002719014	MARE	48MONTHS
USKN8068 900032002713425	MARE	60MONTHS		TOTAL:41	
USKN8070 900032002713427	MARE	48MONTHS			
USKN8071 900032002713428	MARE	120MONTHS			

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.
Mexico, Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545E0013917H

Health Certificate No. _____

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

3

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 4-14-2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

1545E001391

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE	DATE 04/14/15
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: WACO, TX	
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME	NAME OF AUCTION/MARKET: N/A
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: M AND M LIVESTOCK	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: [redacted] *1
STREET ADDRESS: 11026 CR 213 A	STREET ADDRESS: [redacted] *2.
CITY, STATE, ZIP CODE: FORNEY, TX 75126	CITY, STATE, ZIP CODE: [redacted]
AREA CODE & TELEPHONE NO.: 469-595-6289	AREA CODE & TELEPHONE NO.

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [X] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [X] Foals are older than 6 months of age.
- [X] Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- [X] Horses are not blind in both eyes.
- [X] Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKN	8041					X						X	X			60MONTHS	900032002713578
2	USKN	8042	X										X	X			36MONTHS	900032002713579
3	USKN	8043	X										X	X			36MONTHS	900032002713580
4	USKN	8044					X						X			X	24MONTHS	900032002713581
5	USKN	8045					X						X	X			60MONTHS	900032002713582
6	USKN	8046				X							X	X			36MONTHS	900032002713583
7	USKN	8047					X						X	X			36MONTHS	900032002713584
8	USKN	8048				X							X	X		[illegible]36M	36MONTHS	900032002713585
9	USKN	8049	X										X	X			48MONTHS	900032002713586
10	USKN	8050						X					X			X	24MONTHS	900032002713587
11	USKN	8051					X						X	X			48MONTHS	900032002713588
12	USKN	8052						X					X			X	36MONTHS	900032002713589
13	USKN	8053	X										X			X	48MONTHS	900032002713590
14	USKN	8054					X						X			X	24MONTHS	900032002713591
15	USKN	8055	X										X			X	48MONTHS	900032002713592

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

Eliminado: *1 Nombre; *2 Domicilio por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

1545E001397

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per required to respond to a collection of information unless it displa OMB control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKN	8056	X										X	X			72MONTHS	900032002713593
17	USKN	8057						X					X	X			36MONTHS	900032002713594
18	USKN	8058					X						X	X			48MONTHS	900032002713595
19	USKN	8059						X					X			X	48MONTHS	900032002713596
20	USKN	8060					X						X	X			24MONTHS	900032002713597
21	USKN	8061					X						X	X			48MONTHS	900032002713418
22	USKN	8062				X							X	X			60MONTHS	900032002713419
23	USKN	8063	X										X			X	48MONTHS	900032002713420
24	USKN	8064						X					X			X	120MONTHS	900032002713421
25	USKN	8065	X										X			X	48MONTHS	900032002713422
26	USKN	8066						X					X	X			24MONTHS	900032002713423
27	USKN	8067	X										X	X			48MONTHS	900032002713424
28	USKN	8068						X					X	X			60MONTHS	900032002713425
29	USKN	8070	X										X	X			48MONTHS	900032002713427
30	USKN	8071						X					X	X			120MONTHS	900032002713428
31	USKN	8072				X							X			X	36MONTHS	900032002713429
32	USKN	8073						X					X			X	60MONTHS	900032002713430
33	USKN	8074						X					X	X			36MONTHS	900032002713431
34	USKN	8075	X										X			X	36MONTHS	900032002713432
35	USKN	8076					X						X	X			36MONTHS	900032002713433
36	USKN	8077	X										X	X			72MONTHS	900032002713434
37	USKN	8078				X							X			X	36MONTHS	900032002713435
38	USKN	8079						X					X	X			48MONTHS	900032002713436
39	USKN	8080	X										X	X			48MONTHS	900032002713437
40	USKO	8117					X						X			X	24MONTHS	900032002719013
41	USKO	8118	X										X	X			48MONTHS	900032002719014
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) M AND M LIVESTOCK (MIKE MCBARRON) declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545E001391 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545E001391 *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter [signature] 4/14/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public [signature] 4-14-15
Fecha y firma del Notario Público

NOTARY PUBLIC STATE OF TEXAS
AMBER DOTSON SHAPIRO
My Commission Expires
April 3, 2018

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545E0013914

Health Certificate No. _____

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate */Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

MITCHELL JAGER D.V.M.

Mitchell Jager DVM

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

Darrell L Hovey, DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

Mitchell Jager DVM 4/14/15

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

Darrell L Hovey DVM

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha
4-16-15

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

*1

CONTRATO QUE CELEBRAN [redacted] Y EL RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R. DE R.L. DE C.V., PARA EL MANEJO, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DE LA UNIDAD

a) Que está autorizada para funcionar por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.
b) Que el Ing. Fernando Quezada Rivera es el Administrador de la unidad de sacrificio y el representante legal de la misma, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.
c) Que señala como su domicilio el ubicado en Periférico Lombardo Toledano Núm. 13401, Col. Sierra Azul, C.P. 31384, Chihuahua, Chih., para los efectos legales del siguiente instrumento.

II. DEL IMPORTADOR

a) Que es una persona física y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaria de Hacienda y Crédito Publico con el Registro Federal de Causantes Numero [redacted] *2
b) Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes a la [redacted] *3
c) Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con clave de combinación 012-10-427-USA-USA publicados por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD ANIMAL en el modulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de los Estados Unidos de América , de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

[redacted] *4

SENASICA DGIF Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria Ojinaga SAGARPA
RECIBIDO

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la clausula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

Eliminado: *1 Nombre; *2 R.F.C.; *3 Domicilio; *4 Firma por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

a) Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde la Inspectoria Fitozoosanitaria de la frontera a la UNIDAD de sacrificio para lo cual solicitara le sea expedida por parte del supervisor de Sagarpa el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.
b) Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.
c) Comprobar que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.
d) Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Médico Veterinario aprobado, responsable de la UNIDAD de sacrificio.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la clausula primera, la UNIDAD se compromete a:

a) Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinado al sacrificio.
b) Informar a la Delegación de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.
c) Que en ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.
d) Que el M.V.Z. responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, informara al supervisor de la Secretaria para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señaladas en la clausula segunda del presente instrumento.

CUARTA.- En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

a) Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin fleje o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.
b) Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones con este propósito por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA.- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

SEXTA.- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

SENASICA DGIF SAGARPA
14 MAR 2019
RECIBIDO

Eliminado: * 1 Firma por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

SEPTIMA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses (60 DIAS), del 08 de Marzo al 08 de Mayo del 2015.

OCTAVA.- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan cometerse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chih. El 08 de Marzo del 2015.

[redacted]

*1

POR LA UNIDAD

ING. FERNANDO QUEZADA RIVERA
REP.LEGAL DEL TIF 366

SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, DESARROLLO RURAL PESCA Y ALIMENTACION
DELEGACION ESTATAL CHIHUAHUA, CHIH.
DELEGACION AGROPECUARIA

ING. ROGELIO OLVERA GARCIA
SUB-DELEGADO AGROPECUARIO
SAGARPA-CHIHUAHUA

Eliminado: * Firma y Nombre por tratarse de datos personales.
Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria
SAGARPA
11 MAR 2015
RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero